





Einstellung der Abschaltzeit. Schalten Sie dann die Timerfunktion  immer ein und verlassen Sie diese Schnittstelle.



④. Drücken Sie die Taste  speichern Sie die Einstellungen nicht. Wenn Sie die Startzeit einstellen, wechseln Sie zur Einstellung der Abschaltzeit. Andernfalls verlassen Sie diese Schnittstelle.


Nach dem Aktivieren der Timerfunktion schaltet sich das System automatisch ein, wenn die Uhr die eingestellte Startzeit erreicht, und automatisch aus, wenn die eingestellte Abschaltzeit erreicht ist. Das Panel speichert den Status der Timerfunktion während eines Stromausfalls und stellt den Status bei Wiederherstellung der Stromversorgung wieder her.

Wenn die Timerfunktion nicht manuell ausgeschaltet wird, schaltet sich das Gerät automatisch ein/aus, solange die Uhr die eingestellte Start-/Abschaltzeit erreicht.

#### 5.2.5 So synchronisieren Sie die Uhr

Halten Sie die Taste **【OK】** 2 Sekunden lang gedrückt, um das Menü zur Uhreinstellung aufzurufen. Das Anzeigesymbol ,  wird angezeigt.



①. Passen Sie den Zeitwert durch Drücken der Tasten  oder  an. Der Zeiteinstellbereich liegt zwischen 00:00 und 23:59.

②. Drücken Sie die Taste , um die Ziffer der Melodienummer zu ändern. Die entsprechende Zahl blinkt.



③. Drücken Sie nach dem Einstellen der Zeit die Taste **【OK】** oder verlassen Sie diese Schnittstelle, wenn Sie 15 Sekunden lang keine Taste gedrückt haben.

Bei Verbindung mit der App wird die Telefonzeit automatisch synchronisiert.

#### 5.2.6 Fernbedienungskopplungsvorgang

Im ausgeschalteten Zustand drücken Sie gleichzeitig lange die Tasten  + , um die Fernbedienungskopplungsschnittstelle aufzurufen, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.

HFA I

①. Drücken Sie die Taste  oder , um die 4. Ziffer der Fernbedienungsnummer einzustellen. Der Wertebereich liegt zwischen 1 und 4, was vier Fernbedienungen entspricht.

②. Wählen Sie die Fernbedienungsnummer aus und drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung. Das Gerät wird erfolgreich gekoppelt und beendet den Kopplungszustand.

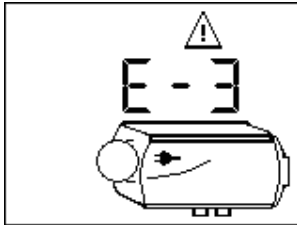
③. Drücken Sie die Taste , um die Fernbedienungskopplung zu beenden.

### 5.2.7 Manueller Ölpumpenbetrieb:

Im ausgeschalteten Zustand drücken Sie gleichzeitig die Tasten **【 ▲ 】** + **【 ▼ 】** für 2 Sekunden. Dann können Sie die Ölpumpe manuell zum Ölpumpen steuern. Nach dem Loslassen der Tasten stoppt sie das Ölpumpen. Bitte verwenden Sie sie mit Vorsicht!

### 5.2.8 Fehleralarm

Die Anzeige ist wie in der Abbildung dargestellt, das entsprechende Fehlersymbol blinkt und das entsprechende Fehlergerätesymbol blinkt und zeigt Daten als Fehlercode an. Die Bedeutung entnehmen Sie bitte der Fehlertabelle.



Die Symbole für Zündkerzen, Ölpumpen, Lüfter, Sensoren, Stromversorgung usw. blinken, um anzuzeigen, dass im entsprechenden Gerät eine Störung vorliegt.

## 6. Fehlercode

Wenn der Controller Anomalien in der Gerätefunktionalität oder Sensoranomalien feststellt, wird ein bestimmter Fehlercode auf dem Bildschirm angezeigt. Benutzern wird empfohlen, die Fehlercodetabelle zu vergleichen und zunächst einen einfachen Selbsttest durchzuführen. Wenn Sie die Reparatur nicht selbst durchführen können, zeichnen Sie bitte den Zustand des Geräts auf, als der Fehler auftrat, die auf dem Bildschirm für den Fehlercode angezeigten Zahlen oder machen Sie Fotos und Videos und wenden Sie sich an unser Kundendienstteam. Das Kundendienstpersonal wird gezielte Erklärungen zum Fehler, zum Austausch von Teilen, Videoanleitungen, Rückgaben und Umtausch sowie andere Kundendienstleistungen geben.

Fehler-code	Das Prinzip des Fehlers	Schnelle Bearbeitungsvorschläge
E021	Die Netzspannung ist zu niedrig	1) Der Akku muss möglicherweise aufgeladen werden. 2) Ersetzen Sie ihn durch einen Akku mit größerer Entladeleistung.
E022	Die Versorgungsspannung ist zu hoch	Die Versorgungsspannung ist zu hoch. Überprüfen Sie die Batterieausgangsspannung.
E023	Die Versorgungsspannung ist anormal	Die Versorgungsspannung ist anormal, überprüfen Sie die aktuelle Batteriespannung
E031	Das Glühkerzenkabel ist offen	1) Überprüfen Sie, ob das Anschlusskabel der Glühkerze nicht angeschlossen ist. 2) Überprüfen Sie, ob der Anschlussanschluss der Glühkerze locker ist. 3) Laden Sie die Plus- und Minuskabel der Glühkerze kurz auf, um zu testen, ob sich die Zündkerze erwärmt.
E032	Die Glühkerze hat einen Kurzschluss	Die Glühkerze ist beschädigt oder die Hauptplatine ist defekt.
E041	Das Ölpumpenkabel hat einen offenen Stromkreis	1) Überprüfen Sie, ob die Anschlusskabel der Ölpumpe getrennt sind. 2) Überprüfen Sie, ob die Anschlussanschlüsse der Ölpumpe locker sind.
E042	Die Ölpumpe hat einen Kurzschluss	Überprüfen Sie, ob die Ölpumpe blockiert ist oder nicht funktioniert.
E05	Hochtemperaturalarm (Gehäusetemperatur >230 °C)	1) Prüfen Sie, ob der Kaltlufteinlass blockiert ist 2) Prüfen Sie, ob das Warmluftauslassrohr verbogen ist 3) Prüfen Sie, ob der Lüfter ordnungsgemäß funktioniert 4) Fügen Sie dem Temperatursensor eine Dichtung hinzu
E061	Das Motorkabel hat einen offenen Stromkreis	Verbinden Sie die Plus- und Minuspole der Batterie mit der Motorschnittstelle und prüfen Sie, ob sich der Motor dreht.
E062	Der Motor hat einen Kurzschluss	Der Motor ist beschädigt oder das Mainboard ist defekt.

E063	Die Lüftergeschwindigkeit ist abnormal.	1) Überprüfen Sie, ob das Laufrad feststeckt. 2) Der Abstand zwischen dem Magneten am Windrad und dem Hall-Sensor am Controller ist zu groß.
E07	Die Kommunikation zwischen der Hauptplatine und dem Kontrollbildschirm ist abnormal.	1) Überprüfen Sie, ob der Anschlussport des Kontrollbildschirms locker ist. 2) Überprüfen Sie, ob die Verbindungsleitung (blau) des Kontrollbildschirms unterbrochen ist.
E08	Die Flamme ist erloschen	1) Überprüfen Sie, ob Ölmangel vorliegt, das Öl bei niedrigen Temperaturen erstarrt, die Ölleitung verstopft ist, die Ölleitung zusammengebrochen ist, zu viele Gasblasen in der Ölleitung vorhanden sind oder die Ölpumpe feststeckt. 2) Überprüfen Sie, ob die Lufteinlass- und -auslasskanäle frei sind. 3) Überprüfen Sie, ob der Gehäusetemperatursensor vollständig mit dem Gehäuse in Kontakt ist und ob die Druckfeder stark ist.
E091	Das Kabel des Temperatursensors ist offen	1) Überprüfen Sie, ob die Verkabelung des Temperatursensors unterbrochen ist. 2) Überprüfen Sie, ob der Anschlussport des Temperatursensors locker ist.
E092	Der Temperatursensor ist kurzgeschlossen	Der Temperatursensor ist beschädigt oder das Mainboard ist defekt.
E10	Start nicht möglich, Zündfehler	Unerkennbare umfassende Gründe. Bitte machen Sie Videos und Bilder, eine gründliche Überprüfung von Zündkerzen, Ölpumpe, Brennraum, Luftkanal, Motor, Lüfter, Schaltkreis kann erforderlich sein.

## 7. Hinweise zur App-Bedienung

Wenn Sie die Version mit Bluetooth kaufen, können Sie Ihre Standheizung auch über die App steuern (wenn Sie nicht sicher sind, ob das von Ihnen gekaufte Produkt mit Bluetooth ausgestattet ist, können Sie unsere Kundendienstmitarbeiter auf der Kaufseite fragen)

### 7.1 Wie lade ich eine App herunter?



- Android -



- iOS -

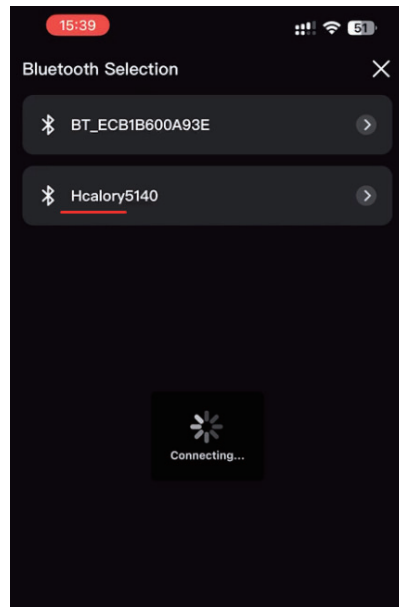
Android-Nutzer können das Installationspaket aus dem **Google Play** Store herunterladen, während Apple-Nutzer dies aus dem **App Store** tun oder einen QR-Code scannen können, um die „Hcalory“-App zu installieren.

**Hinweis:** Wenn Sie in Europa sind, haben Sie möglicherweise ein Produkt der Marke KROAK gekauft, können das Gerät aber trotzdem mit der Hcalory-App steuern.

## 7.2 Hinweise zur App-Bedienung



7.2.1

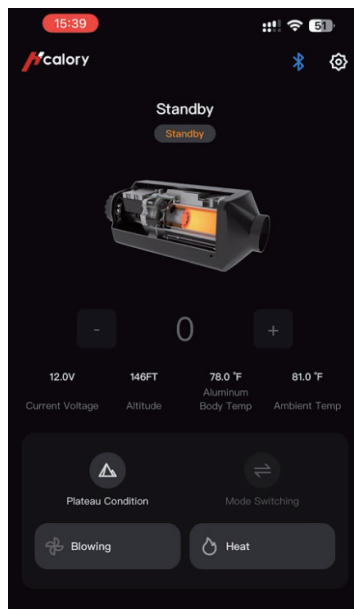


7.2.2

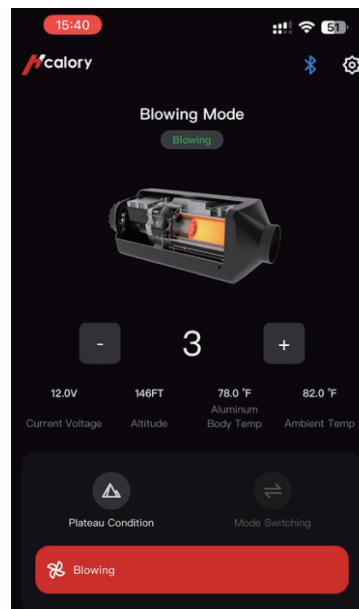
**7.2.1.** Wenn Sie zum ersten Mal auf das App-Symbol klicken, gelangen Sie direkt auf die Bluetooth-Kopplungsseite.

**7.2.2.** Wenn die Bluetooth-Schnittstelle nicht angezeigt wird, können Sie auf das [Bluetooth-Symbol] klicken, damit das Telefon nach Bluetooth-Geräten in der Nähe sucht und ein Gerät mit „hcalory“ im Namen auswählt. Wenn ein Telefon zu diesem Zeitpunkt bereits mit einem Gerät verbunden ist, können andere Telefone nicht gleichzeitig eine Verbindung herstellen, bis das Telefon die Verbindung mit dem Gerät beendet.

7.2.3. Nach erfolgreicher Verbindung kann das Gerät verschiedene Vorgänge ausführen.



①



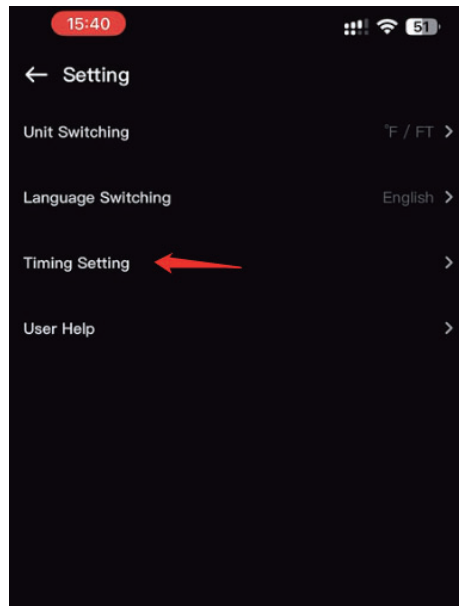
②

①. **[Heizen starten]:** Klicken Sie auf die [Heizschaltfläche], um den normalen Heizmodus zu starten. Im Heizmodus können Sie zur Heizungssteuerung den [Temperaturmodus] oder [Getriebemodus] wählen. Im Temperaturmodus steuert das Gerät die Gänge intelligent basierend auf der eingestellten Zieltemperatur. Wenn die Umgebungstemperatur weit unter der Zieltemperatur liegt, ist der Gang am höchsten und fällt auf den niedrigsten, wenn sie über der Zieltemperatur liegt. Der Temperaturmodus ist besser für Innenräume geeignet. Wenn Sie das [Getriebemodell] wählen, läuft das Gerät mit einem festen Gang. Der Getriebemodus ist besser für offene Bereiche oder Zelte mit schlechter Isolierung geeignet.

②. **[Lüftermodus]:** Im Lüftermodus startet der Lüfter unabhängig und das Gerät führt das Verbrennungsprogramm nicht aus. Es kann als Ventilator oder Abluftventilator verwendet werden.



③

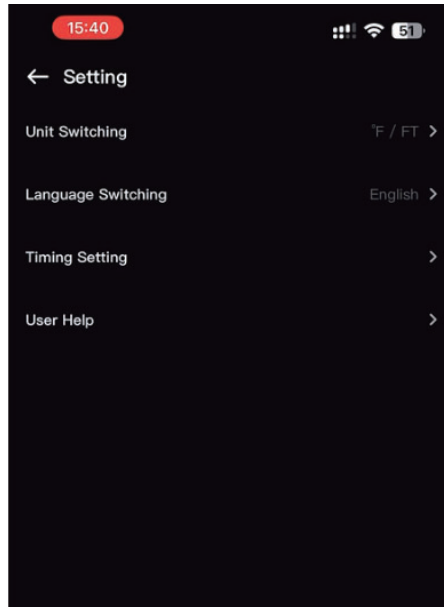


④

③. **[Plateau-Taste]:** Da der Luftdruck und der Sauerstoffgehalt im Plateaubereich niedrig sind, unterscheidet sich das Luft–Diesel–Verhältnis für die Verbrennung von dem in der Ebene. Wenn die Plateau-Taste leuchtet, simuliert das Gerät die Arbeitsumgebung in einer Höhe von 3500 bis 4500 Metern und passt die Ölpumpenfrequenz an. (Unter normalen Umständen empfehlen wir, den Plateau-Modus einzuschalten, wenn das Gerät in einer Höhe von 3000 bis 5000 Metern verwendet werden kann, aber die Außenumgebung ist komplexer. Feuchtigkeit, Temperatur und Dieselqualität wirken sich ebenfalls auf die Zündung und Verbrennung des Geräts aus. Da keine Ersatzteile verfügbar sind, empfehlen wir Benutzern nicht, sich längere Zeit in einer Höhe über 4000 Metern aufzuhalten.)

④. **[Geplante Zeitsteuerung]:** Das Gerät kann eine Gruppe täglicher zyklischer Zeitsteuerungen ein- und ausschalten. Bitte beachten Sie, dass Sie das Heizgerät nicht ausschalten dürfen, wenn die geplante Zeitsteuerungsfunktion wirksam werden soll. Bei einem Stromausfall kann der Controller den Zeitschaltbefehl nicht ausführen.





⑤

⑤. **[Weitere Einstellungen]:** Wir haben auch andere Einstellungsschaltflächen, und Benutzer können die Schnittstelleninformationen gemäß den Informationsaufforderungen in der App auf die gewünschte Sprache/ Temperaturmarkierung einstellen. Wenn Sie weitere Vorschläge haben, können Sie uns auch eine E-Mail über das [Benutzerfeedback] in der App senden.

# Contenu

1. Contactez-nous .....	44
2. Présentation des fonctions .....	45
3. Instructions d'installation .....	47
4. Consignes de sécurité (à lire avant utilisation) .....	50
5. Instructions de fonctionnement du panneau de commande .....	52
6. Code d'erreur .....	56
7. Instructions pour le fonctionnement de l'application .....	59

## 1. Contactez-nous

Merci pour votre soutien et votre confiance en Hcalory. Les chauffages de stationnement sont complexes et vous pouvez les utiliser dans divers environnements extérieurs ou intérieurs, vous pouvez donc rencontrer diverses situations inattendues. Lorsque vous rencontrez des difficultés que vous ne parvenez pas à résoudre, vous pouvez nous contacter et nous vous guiderons pour régler ou réparer.

Si vous avez besoin de notre assistance technique après-vente, ou si vous avez des questions sur les produits Hcalory, vous pouvez envoyer un e-mail à **hcalory@hcalory.com** ou contacter notre personnel après-vente via la plateforme de vente sur laquelle vous avez acheté le produit, et nous vous fournirons des informations plus détaillées, des instructions ou des vidéos explicatives. Merci pour vos commentaires et votre soutien.

## 2. Présentation des fonctions

### 2.1 Présentation du produit

Les réchauffeurs diesel sont des appareils de chauffage embarqués indépendants du véhicule. moteur et disposent de leurs propres conduites de carburant, circuits, dispositifs de chauffage à combustion et appareils de contrôle. À l'origine, la machine était souvent utilisée pour préchauffer le moteur et cabine d'une voiture garée dans un environnement froid et froid en hiver, afin d'éliminer démarrage à froid, usure de la voiture. Les chauffages diesel ont désormais une gamme d'utilisations plus large, qui peut être utilisé comme équipement de chauffage dans les tentes, à l'intérieur et dans les camping-cars, ce qui rend la vie et les déplacements des utilisateurs sont plus confortables.

### 2.2 Explication des principes (source de chaleur, chauffage, contrôle)

#### 2.2.1 Source de chaleur :

Après le démarrage de l'équipement, la bougie d'allumage continuera à chauffer, ce processus Cela prendra 1 à 3 minutes, puis le ventilateur démarrera pour fournir de l'air à la combustion. chambre, et la pompe diesel pompera également le diesel dans la combustion chambre. Une fois que le diesel atomisé est mélangé avec du gaz, il commence à brûler après avoir été en contact avec la bougie d'allumage à haute température, générant une grande quantité de chaleur. Les gaz d'échappement à haute température après combustion sont évacués du sortie des gaz d'échappement en dessous.

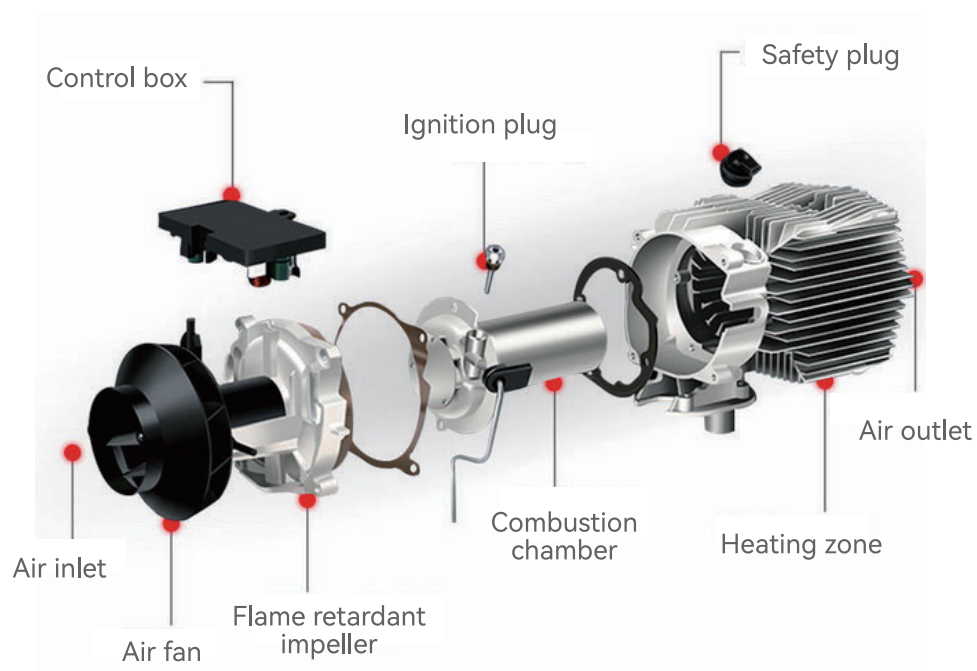
#### 2.2.2 Chauffage :

La chaleur générée dans la chambre de combustion est rapidement transférée au échangeur de chaleur en aluminium et dissipée dans le conduit d'air chaud via l'aluminium nageoires. Un ventilateur externe souffle le gaz autour de l'échangeur thermique et l'air chauffé est soufflé hors de la sortie d'air chaud.

#### 2.2.3 Contrôle :

Le contrôleur est intégré à l'appareil et l'utilisateur peut contrôler l'appareil Grâce au panneau de commutation connecté au contrôleur, et l'utilisateur peut vérifier le état de fonctionnement de l'équipement, contrôler l'équipement et prendre rendez-vous via le panneau de commande. Les utilisateurs peuvent également utiliser la télécommande ou installer l'application développé par Hcalory pour le contrôle à distance.

## 2.3 Terminologie des pièces clés internes (à lire avant réparation)



### 3. Instructions d'installation

#### 3.1 Confirmation de la liste des pièces



① Fixed cable



② Tubing



③ Fixture Accessories set



④ Oil Filter



⑤ Oil Pump



⑥ Vents



⑦ Air Filter



⑧ T Connector



⑨ Oil Pump Clip



⑩ Exhaust Silencer



⑪ Intake/Exhaust pipe



⑫ Air Outlet pipe



⑬ Wire harness



⑭ Fixed Plate



⑮ Manual



⑯ Main engine



⑰ LCD Switch



⑱ Remote control

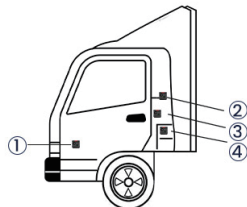


⑲ 10L fuel tank

### 3.2 Emplacement d'installation

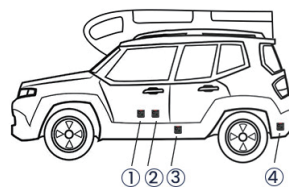
**Remarque :** Les gaz d'échappement qui s'échappent peuvent atteindre des températures allant jusqu'à 400 °C. Veuillez les garder loin de vos animaux de compagnie et de vos enfants et faites attention à la distance par rapport au sol pour éviter d'endommager votre sol ou votre pelouse.

#### Tronc



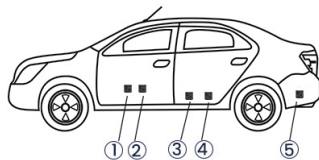
- ① Dans l'espace pour les jambes du passager
- ② Sur la paroi arrière de la cabine
- ③ Dossier du siège conducteur
- ④ Dans la boîte à outils

#### Caravane



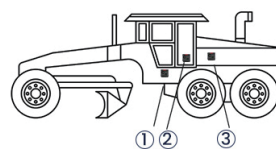
- ① ② Compartiment pour les passagers
- ③ Sous le conteneur
- ④ Dans le coffre

#### 5 places/7 places



- ① ② Chambre des passagers
- ③ ④ Sous le conteneur
- ⑤ Dans le coffre

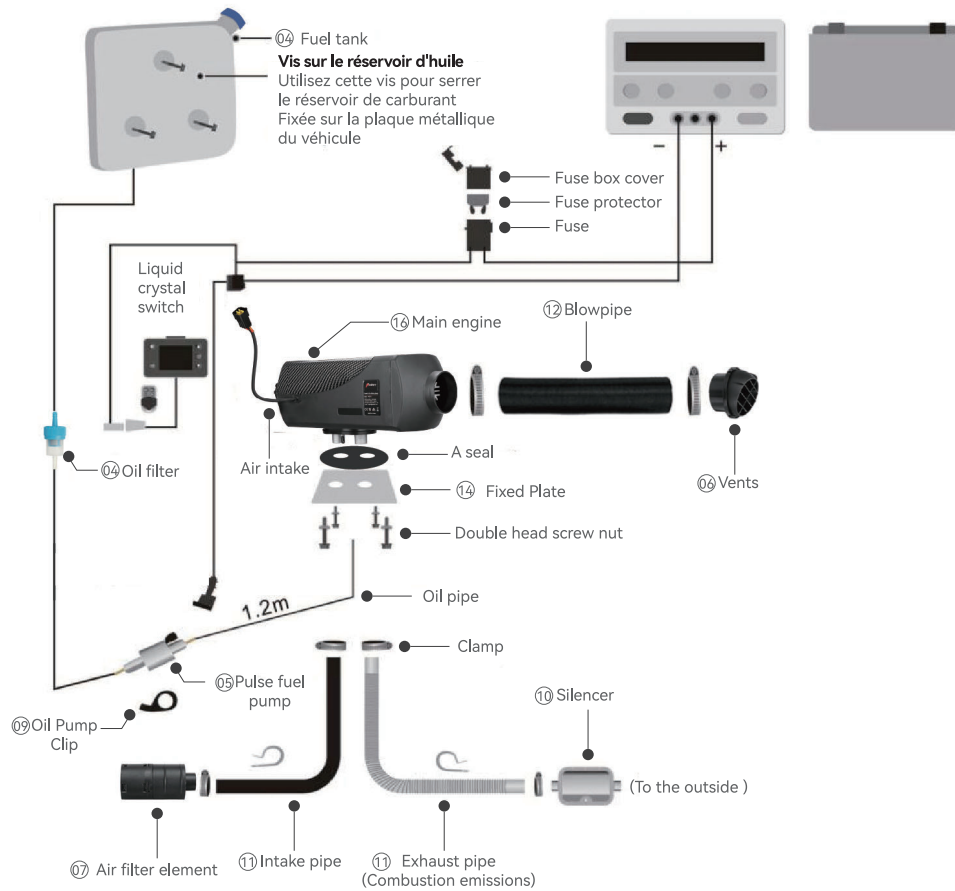
#### Excavatrice



- ① À l'intérieur du siège du conducteur
- ② Sur la paroi arrière de la cabine
- ③ À l'intérieur du boîtier de protection

### 3.3 Schéma d'installation

Veillez utiliser une alimentation 12 V ou 24 V CC pour alimenter votre appareil, ou utiliser un adaptateur CA vers CC, et il est recommandé que le courant de décharge soit supérieur à 15 A (l'appareil doit chauffer la bougie de préchauffage lors du démarrage, et le courant de fonctionnement peut atteindre 12 A et durer pendant 3 à 5 minutes)





## 4. Consignes de sécurité (à lire avant utilisation)

### 4. Consignes de sécurité (à lire avant utilisation)

Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et manuels d'instructions fournis avec ce chauffage diesel. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

1. Ne remplacez pas les pièces importantes du chauffage diesel sans autorisation, si vous devez réparer ou remplacer des pièces, veuillez demander au personnel du service client à l'avance. Pour obtenir les spécifications du produit et le modèle de produit corrects (si vous choisissez la mauvaise spécification, cela risque d'endommager le système de combustion)

2. Le radiateur ne doit pas être utilisé dans des endroits où des vapeurs ou des poussières inflammables peuvent être formés, tels que :

- ①. Dépôts de carburant, dépôts de carbone, dépôts de bois, greniers et emplacements similaires
- ②. Station diesel/essence, et tenir à l'écart des réservoirs de carburant, des réservoirs de compression et du feu. extincteurs, vêtements et autres articles inflammables.

3. Veuillez utiliser la machine de manière sûre et comprendre les dangers qu'elle présente. Enfants ne sont pas autorisés à jouer avec cette machine. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués sans la surveillance d'enfants.

4. Ne vous approchez pas de matériaux inflammables (la température est très élevée lorsque le tuyau d'échappement fonctionne) !

Dans le processus d'installation, d'utilisation, d'entretien et de mise au rebut de cette machine, il y a Il ne doit y avoir aucun matériau inflammable ou explosif autour du tuyau d'échappement, et il faut veiller à éviter d'enflammer des matériaux inflammables et de provoquer un incendie.

5. Maintenez la ventilation et gardez les tuyaux ouverts.

Lors de l'installation, de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de cet équipement, laissez une zone aérée de cet équipement pour éviter toute intoxication au monoxyde de carbone. Placer le tuyau d'échappement en métal à l'extérieur pour empêcher les gaz d'échappement de pénétrer dans la pièce.

6. N'utilisez pas le radiateur dans un endroit fermé ou non ventilé.

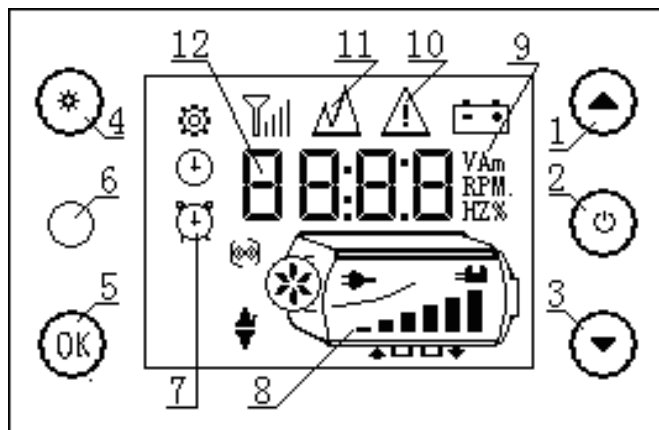
7. Le chauffage doit être éteint lors de l'ajout de diesel.

8. Ne coupez pas directement l'alimentation électrique ! Après avoir désactivé le programme de chauffage, l'équipement doit encore effectuer un processus d'extinction et de refroidissement, qui doit durer 3 à 5 minutes, veuillez ne pas couper l'alimentation directement pendant le fonctionnement normal de la machine ! (La coupure directe de l'alimentation électrique peut provoquer un arrêt anormal de la machine, ce qui peut avoir un impact négatif sur le prochain démarrage).
9. Si le système de carburant du réchauffeur de carburant fuit, veuillez contacter le service après-vente personnel pour obtenir les pièces et les conseils nécessaires à la réparation.
10. Placez l'orifice d'échappement à l'extérieur pour empêcher les gaz d'échappement de pénétrer dans le chambre.
11. Pendant le fonctionnement de la machine, il est strictement interdit de couper directement le Alimentation électrique pour arrêter le chauffage du chauffage.
12. Lors de l'installation du pipeline, essayez de vous assurer que le pipeline est débloqué, ne doit pas être pressé ou bloqué.
13. Après la protection contre la surchauffe, la machine arrête de chauffer. S'il vous plaît, n'éteignez pas la puissance. Une fois la machine refroidie naturellement et arrêtée, elle peut être redémarré.
14. Veuillez ne pas débrancher l'alimentation immédiatement après avoir éteint l'appareil. machine. Il faut 3 à 5 minutes pour que la machine cesse complètement de fonctionner.
15. 3 à 5 minutes après la mise sous tension de la machine, c'est l'étape de préchauffage et d'allumage, pendant laquelle la bougie d'allumage, la pompe à huile et le ventilateur fonctionneront selon le pré réglage programme. De l'air chaud sortira du conduit d'air chaud de l'appareil après quelques minutes, soyez patient.
16. Lorsque le chauffage démarre, la bougie d'allumage nécessite un courant relativement important pour chaleur, donc un adaptateur avec une tension de 12 V et un courant de 12 A ou plus est nécessaire comme alimentation. Après un allumage réussi, l'équipement n'a besoin que d'un courant de 1 ~ 4A pour fonctionner en continu.

## 5. Instructions de fonctionnement du panneau de commande



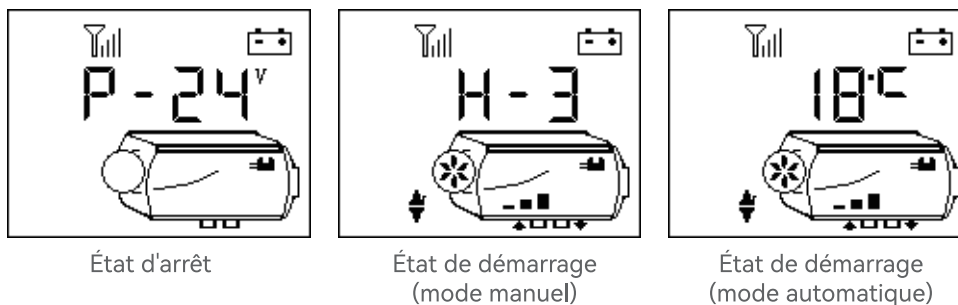
### 5.1 Le panneau de commande est comme indiqué sur l'image



- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 1. Ajouter une clé      | 7. Symbole d'état                   |
| 2. Touche marche/arrêt  | 8. Schéma de l'hôte                 |
| 3. Clé de soustraction  | 9. Unité de données                 |
| 4. Clé de paramètres    | 10. Symbole de défaut               |
| 5. Touche OK            | 11. Symbole du plateau              |
| 6. Récepteur infrarouge | 12. Afficher les données/paramètres |

## 5.2 mode d'emploi

### 5.2.1 Opération de mise sous/hors tension



#### ❶. Fonctionnement sous tension

À l'état éteint, appuyez longuement sur la touche **【⏻】** pendant 2 secondes, l'appareil s'allumera et l'écran affichera "l'état de mise sous tension" comme indiqué dans l'image ci-dessus.

#### ❷. Opération d'arrêt

À l'état allumé, appuyez longuement sur la touche **【⏻】** pendant 2 secondes, l'appareil entre dans le processus de refroidissement, affichant « OFF ». L'appareil s'éteint après refroidissement, affichant comme dans l'image ci-dessus « État d'arrêt ». Veuillez ne pas débrancher l'alimentation de force lorsque l'écran affiche « OFF », « La déconnexion de l'alimentation peut endommager les accessoires en raison de la température élevée à l'intérieur de la machine qui ne peut pas être dissipée ! », attendez que la machine affiche qu'elle est en état d'arrêt avant de débrancher l'alimentation. !

#### ❸. Fonctionnement en mode manuel

Le mode manuel dispose de 6 vitesses (H1-H6), H6 indique la puissance maximale. Comme représenté sur la L'image ci-dessus dans l'état « allumé », vous pouvez augmenter ou diminuer la vitesse de la touch **【▲】** ou **【▼】** .

#### ❹. Mode automatique

Fonctionnement Mode automatique, le schéma ci-dessus indique un réglage de 18 °C. Utilisez le Touches **【▲】** ou **【▼】** pour augmenter ou diminuer la température, avec un réglage plage de 0 ~ 40 °C. Appuyez longuement sur la touche "Mode" pendant 2S pour basculer entre mode manuel/automatique.

#### ❺. Mode ventilation

Fonctionnement À l'état éteint, appuyez et maintenez la touche **【⚙️】** pendant 2 secondes pour activer l'état de ventilation.

①Appuyez sur la touche **【▲】** ou **【▼】** pour régler la vitesse du ventilateur.



② Appuyez et maintenez la touche  ou  pendant 2 secondes pour quitter l'état de ventilation.

#### 5.2.2 Activer les données d'affichage




①. Appuyez brièvement sur le bouton **[OK]** pour changer les données d'affichage et changer l'ordre .


②. État de démarrage : engrenage (ou température réglée) -> Température de la coque -> Fonctionnement tension -> Température ambiante.

③. Statut d'arrêt : Tension de fonctionnement -> Encodage Bluetooth (si c'est la version avec fonction Bluetooth).






④. Commutation des unités de température : Appuyez et maintenez enfoncées les touches  et  en même temps pendant 2 secondes pour basculer l'unité de température entre « Fahrenheit/Celsius ».

#### 5.2.3 Fonctionnement en mode plateau:



Appuyez et maintenez la touche  + **[OK]** pendant 2 secondes pour accéder au mode plateau. L'icône  indique que le mode plateau est démarré, en mode plateau, le rapport vent-huile est réduit pour s'adapter à la faible oxygène sur le plateau, puis appuyez à nouveau sur la touche  + **[OK]** pendant 2 secondes pour quitter le mode plateau.


 A utiliser avec prudence !

#### 5.2.4 Fonctionnement du temps de mise sous/hors tension temporisé


Appuyez et maintenez simultanément les touches **[OK]** et  pendant 2 secondes. Si la fonction de minuterie n'est pas activée, activez-la et entrez les paramètres de la minuterie. Les indicateurs  ,  s'affichent. L'affichage  indique le réglage de l'heure d'arrêt et aucun affichage n'indique le réglage de l'heure de début. Si la fonction minuterie est déjà activée, la fonction minuterie est désactivée et l'icône  est éteinte


10:00

①. Ajustez la valeur de l'heure en appuyant sur les touches  ou  , le réglage de l'heure plage 00 : 00 ~ 23 : 59.

②. Appuyez sur la touche  pour changer le bit numérique de la tonalité et le correspondant Le numéro clignotera.



③. Appuyez sur le bouton **[OK]** ou n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes pour enregistrer les paramètres. Si régler l'heure de démarrage, passer



au réglage de l'heure d'arrêt, puis allumer la minuterie fonction  toujours activé et quittez cette interface.


④. Appuyez sur la touche , n'enregistrez pas les paramètres. Si vous définissez l'heure de démarrage, passez à réglage de l'heure d'arrêt, sinon quittez cette interface. Après avoir activé la fonction de minuterie, le système s'allumera automatiquement lorsque l'horloge atteint l'heure de début définie et s'éteindra automatiquement lorsqu'elle atteindra l'heure d'arrêt définie. Le panneau enregistrera l'état de la fonction de minuterie lors d'une panne de courant et restaurera l'état lors du rétablissement de l'alimentation.

Si la fonction de minuterie n'est pas désactivée manuellement, l'appareil s'allumera/s'éteindra automatiquement tant que l'horloge atteint l'heure de démarrage/d'arrêt définie.

#### 5.2.5 Le fonctionnement de la synchronisation d'horloge

Appuyez longuement sur le bouton « OK » pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'horloge. l'interface, le symbole indicateur ,  s'affichera.



①. Ajustez la valeur de l'heure en appuyant sur la touche  ou . La plage de réglage de l'heure est de 00 : 00 à 23 : 59.

②. Appuyez sur la touche  pour changer le chiffre du numéro de mélodie, le correspondant Le numéro clignotera.


③. Après avoir réglé l'heure, appuyez sur le bouton **[OK]** ou quittez cette interface après 15 secondes sans opération de bouton.

Une fois connecté à l'application, l'heure du téléphone est automatiquement synchronisée.

#### 5.2.6 Opération d'appairage de la télécommande

À l'état éteint, appuyez longuement sur les touches  +  en même temps pour entrer le interface d'appairage de la télécommande, comme indiqué dans la figure suivante.

HFA I

①. Appuyez sur la touche  ou  pour régler le 4ème chiffre de la télécommande. numéro, avec une plage de valeurs de 1 à 4, correspondant à quatre télécommandes.

②. Sélectionnez le numéro de la télécommande, appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande, le La machine s'associe avec succès et quitte l'état d'appariement.

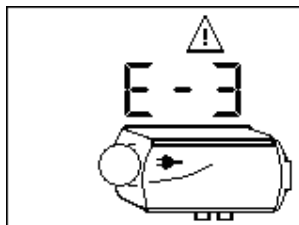
③. Appuyez sur la touche  pour quitter l'appairage de la télécommande.

#### 5.2.7 L'opération de pompage manuel de l'huile :

À l'état éteint, appuyez simultanément sur les touches **【▲】**+ **【▼】** pendant 2 secondes, vous pouvez alors contrôler manuellement la pompe à huile pour le pompage d'huile, et elle arrêtera de pomper l'huile après avoir relâché les touches. Veuillez l'utiliser avec prudence !

#### 5.2.8 Alarme d'erreur

L'affichage est comme indiqué sur la figure, le symbole de panne correspondant clignote et l'icône du dispositif de défaillance correspondant clignote, affichant les données sous forme de code de défaillance. Veuillez vous référer au tableau des échecs pour sa signification.



Les symboles des bougies d'allumage, des pompes à huile, des ventilateurs, des capteurs, alimentation, etc., clignotent pour indiquer un dysfonctionnement se produit dans l'appareil correspondant.

## 6.Code d'erreur

Lorsque le contrôleur détecte des anomalies dans la fonctionnalité de l'appareil ou dans le capteur anomalies, il affichera un code d'erreur spécifique sur l'écran. Il est conseillé aux utilisateurs de comparez avec le tableau des codes d'erreur et effectuez d'abord une simple auto-vérification. Si vous êtes n'êtes pas en mesure d'effectuer vous-même les réparations, veuillez enregistrer l'état de l'appareil lorsque l'erreur s'est produite, les chiffres affichés à l'écran pour le code d'erreur, ou prenez des photos et des enregistrements vidéo et contactez notre équipe de service après-vente. Le Le personnel du service après-vente fournira des explications ciblées sur l'erreur, les pièces Remplacement, conseils vidéo, retours et échanges et autres services après-vente.

Code d'erreur	Le principe de l'échec	Suggestions de traitement rapide
E021	La tension d'alimentation est trop basse	1) La batterie devra peut-être être chargée. 2) Remplacez par une batterie ayant une puissance de décharge plus importante.
E022	La tension d'alimentation est trop élevée	La tension d'alimentation est trop élevée, vérifiez la tension de sortie de la batterie.
E023	La tension d'alimentation est anormale	La tension d'alimentation est anormale, vérifiez la tension actuelle de la batterie
E031	Le fil de la bougie de préchauffage est en circuit ouvert	1) Vérifiez si le fil de connexion de la bougie de préchauffage est débranché. 2) Vérifiez si le port de connexion de la bougie de préchauffage est desserré. 3) Donnez une brève charge aux fils positifs et négatifs de la bougie de préchauffage pour tester si la bougie chauffe.
E032	La bougie de préchauffage est en court-circuit	La bougie de préchauffage est endommagée ou la carte mère est défectueuse.
E041	Le fil de la pompe à huile est en circuit ouvert	1) Vérifiez si les fils de connexion de la pompe à huile sont déconnectés. 2) Vérifiez si les ports de connexion de la pompe à huile sont desserrés.
E042	La pompe à huile est en court-circuit	Vérifiez si la pompe à huile est bloquée ou ne fonctionne pas.
E05	Alarme haute température (température du boîtier > 230 °C)	1) Vérifiez si l'entrée d'air froid est bloquée 2) Vérifiez si le tuyau de sortie d'air chaud est plié 3) Vérifiez si le ventilateur fonctionne correctement 4) Ajoutez un joint au capteur de température
E061	Le fil du moteur est en circuit ouvert	Connectez les bornes positives et négatives de la batterie à l'interface du moteur et vérifiez si le moteur tourne.
E062	Le moteur est en court-circuit	Le moteur est endommagé ou la carte mère est défectueuse.



E063	La vitesse du ventilateur est anormale.	1) Vérifiez si la turbine est bloquée. 2) L'écart entre l'aimant de la roue éolienne et le capteur Hall du contrôleur est trop grand.
E07	La vitesse du ventilateur est anormale.	1) Vérifiez si la turbine est bloquée. 2) L'écart entre l'aimant de la roue éolienne et le capteur Hall du contrôleur est trop grand.
E08	La flamme s'éteint	1) Vérifiez s'il y a un manque d'huile, l'huile est une solidification à basse température, un blocage de la route pétrolière, un effondrement du tuyau d'huile, trop de poches de gaz dans le tuyau d'huile, une pompe à huile bloquée. 2) Vérifiez si l'entrée d'air et le conduit d'échappement ne sont pas obstrués. 3) Vérifiez si le capteur de température du boîtier est entièrement en contact avec le boîtier et si le ressort de pression est solide.
E091	Le fil du capteur de température est en circuit ouvert	1) Vérifiez si le câblage du capteur de température est déconnecté. 2) Vérifiez si le port de connexion du capteur de température est desserré.
E092	Le capteur de température est en court-circuit	Le capteur de température est endommagé ou la carte mère est défectueuse.
E10	Impossible de démarrer, panne d'allumage	Raisons globales non identifiées. Veuillez prendre des vidéos et des photos, une inspection approfondie des bougies d'allumage, de la pompe à huile, de la chambre de combustion, du conduit d'air, du moteur, du ventilateur et du circuit peut être nécessaire.

## 7. Instructions pour le fonctionnement de l'application

Si vous achetez la version avec Bluetooth, vous pouvez également contrôler votre stationnement chauffage via l'application (si vous n'êtes pas sûr que le produit que vous acheté est équipé du Bluetooth, vous pouvez vous renseigner auprès de notre service après-vente personnel sur la page d'achat)

### 7.1 Comment télécharger une application ?



- Android -

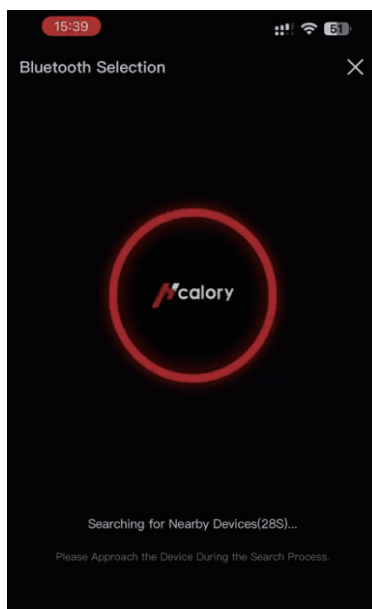


- iOS -

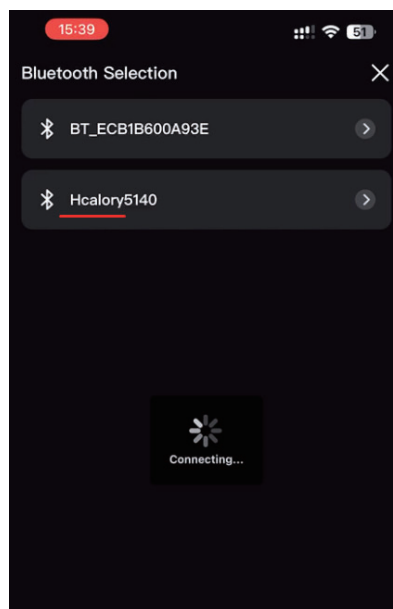
Les utilisateurs d'Android peuvent télécharger le package d'installation depuis le **Google Play Store**, tandis que les utilisateurs Apple peuvent le faire depuis l'**App Store** ou en scannant un code QR pour installer l'application « **Hcalory** ».

**Remarque :** si vous êtes en Europe, vous avez peut-être acheté un produit auprès de **KROAK** marque, mais vous pouvez toujours utiliser l'application Hcalory pour contrôler l'appareil.

## 7.2 Instructions pour le fonctionnement de l'application



7.2.1

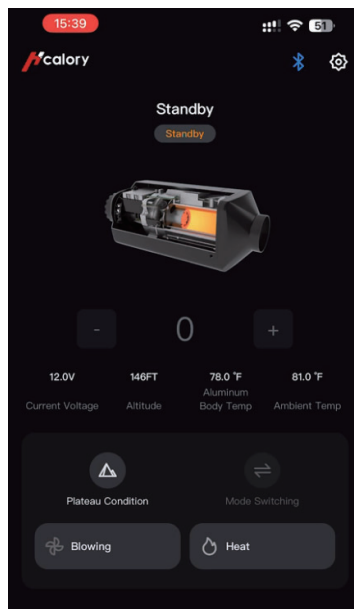


7.2.2

**7.2.1.** La première fois que vous cliquez sur l'icône de l'application, vous accéderez directement à la page de couplage Bluetooth.

**7.2.2.** Si l'interface Bluetooth ne s'affiche pas, vous pouvez cliquer sur l'icône [Bluetooth], permettant au téléphone de rechercher des appareils Bluetooth à proximité, et sélectionner un appareil avec « hcalory » dans le nom. Si un téléphone est déjà connecté à un appareil à ce moment-là, d'autres téléphones ne peuvent pas se connecter en même temps jusqu'à ce que le téléphone quitte la connexion avec l'appareil.

7.2.3. Nach erfolgreicher Verbindung kann das Gerät verschiedene Vorgänge ausführen.



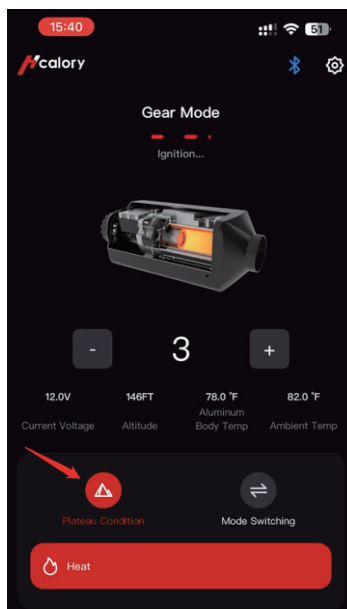
①



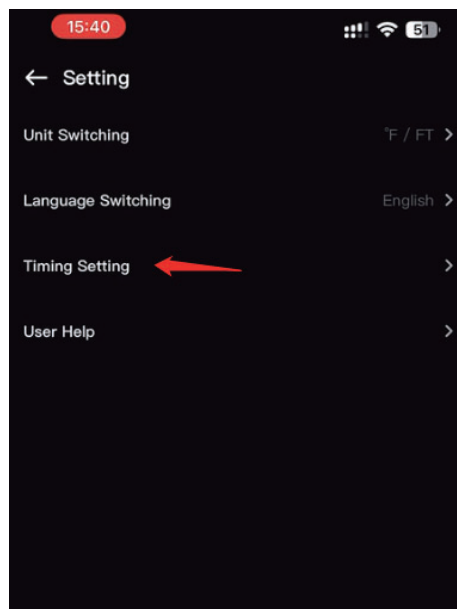
②

①. **[Démarrer le chauffage]** : cliquez sur le [bouton de chauffage] pour démarrer le mode de chauffage régulier. En mode chauffage, vous pouvez choisir le [mode température] ou le [mode vitesse] pour le contrôle du chauffage. En mode température, l'appareil contrôlera intelligemment les engrenages en fonction de la température cible définie. Lorsque la température ambiante est bien inférieure à la température cible, l'engrenage est à son niveau le plus élevé et il descend au plus bas après avoir été supérieur à la température cible. Le mode température est plus adapté à l'intérieur. Si vous choisissez le modèle [gear, l'appareil fonctionnera à vitesse fixe. Le mode Gear est plus adapté aux zones ouvertes ou aux tentes mal isolées.

②. **[Mode ventilateur]** : en mode ventilateur, le ventilateur démarre indépendamment et l'appareil n'exécute pas le programme de combustion. Il peut être utilisé comme ventilateur ou comme ventilateur d'extraction.



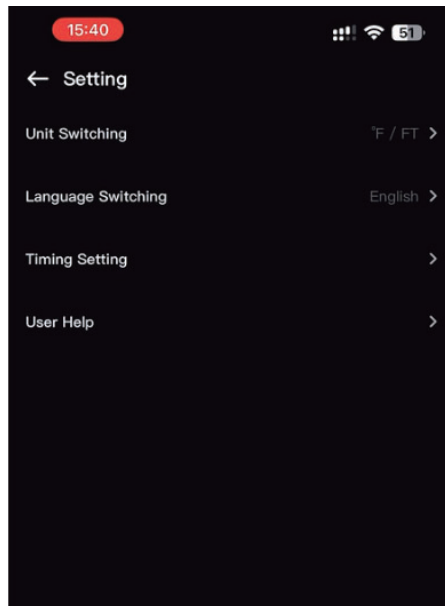
③



④

③. **[Bouton Plateau]** : Comme la pression de l'air et la teneur en oxygène dans la zone du plateau sont faibles, le rapport air/diesel pour la combustion sera différent de celui des plaines. Une fois le bouton plateau allumé, l'appareil simule l'environnement de travail à une altitude de 3 500 à 4 500 mètres et ajustera la fréquence de la pompe à huile. (Dans des circonstances normales, nous vous recommandons d'activer le mode plateau lorsque l'appareil peut être utilisé à une altitude de 3 000 mètres. ~5000 mètres, mais l'environnement extérieur est plus complexe. L'humidité, la température et la qualité du diesel affecteront également l'allumage et la combustion de l'appareil. En l'absence de pièces de rechange, nous déconseillons aux utilisateurs de rester longtemps à une altitude supérieure à 4000 mètres. temps.)

④. **[Minutage programmé]** : l'appareil peut activer et désactiver un groupe de synchronisation cyclique quotidienne. Veuillez noter que si vous souhaitez que la fonction de minuterie programmée prenne effet, n'éteignez pas l'appareil de chauffage. En cas de panne de courant, le contrôleur ne pourra pas exécuter la commande de minuterie.



⑤

⑤. **[Autres paramètres]** : nous avons également d'autres boutons de réglage, et les utilisateurs peuvent définir les informations d'interface avec la marque de langue/ température dont ils ont besoin en fonction des informations que vous invitez dans l'application. Si vous avez d'autres suggestions, vous pouvez également envoyer-nous un e-mail via les [Commentaires de l'utilisateur] dans l'application.

# Obsah

1. Kontaktujte nás .....	65
2. Úvod do funkce .....	66
3. Návod k instalaci .....	68
4. Bezpečnostní pokyny (Přečtěte si před použitím) .....	71
5. Návod k obsluze ovládacího panelu .....	73
6. Kód chyby .....	77
7. Pokyny pro provoz aplikace .....	80

## 1. Kontaktujte nás

Děkujeme za vaši podporu a důvěru v Hcalory. Nezávislá topení jsou složitá a můžete je používat v různých venkovních nebo vnitřních prostředích, takže se můžete setkat s řadou neočekávaných situací. Pokud narazíte na potíže, které nedokážete vyřešit, můžete nás kontaktovat a my vás provedeme úpravou nebo opravou.

Pokud potřebujete naši poprodejní technickou podporu nebo pokud máte nějaké dotazy ohledně produktů Hcalory, můžete poslat e-mail na **hcalory@hcalory.com** nebo kontaktovat naše poprodejní pracovníky prostřednictvím prodejní platformy, kde jste produkt zakoupili, a my vám poskytneme podrobnější informace návody nebo videa s návody. Děkujeme za vaši zpětnou vazbu a podporu.



## 2. Úvod do funkce

### 2.1 Přehled produktu

Diesellová topidla jsou palubní topná zařízení, která jsou nezávislá na automobilu motor a mají vlastní palivová vedení, okruhy, spalovací topná zařízení a ovládací zařízení. Původně se stroj často používal k předehřívání motoru a kabina auta zaparkovaného v zimě v chladném a chladném prostředí, jako způsob eliminace opotřebení vozu při studeném startu. Diesellová topidla mají nyní širší rozsah použití, které lze použít jako zařízení pro vytápění prostor ve stanech, v interiérech a obytných automobilech pohodlnější bydlení a cestování uživatelů.

### 2.2 Vysvětlení principů (zdroj tepla, vytápění, regulace)

#### 2.2.1 Zdroj tepla:

Po spuštění zařízení se zapalovací svíčka bude nadále zahřívát, tento proces bude trvat 1~3 minuty a poté se spustí ventilátor, který bude dodávat vzduch ke spalování komory a naftové čerpadlo bude také čerpat naftu do spalování komora. Po smíchání atomizované nafty s plynem začne po příchodu hořet do kontaktu s vysokoteplotní zapalovací svíčkou, čímž vzniká velké množství tepla. Vysokoteplotní výfukové plyny po spalování jsou odváděny z výstup výfukových plynů dole.

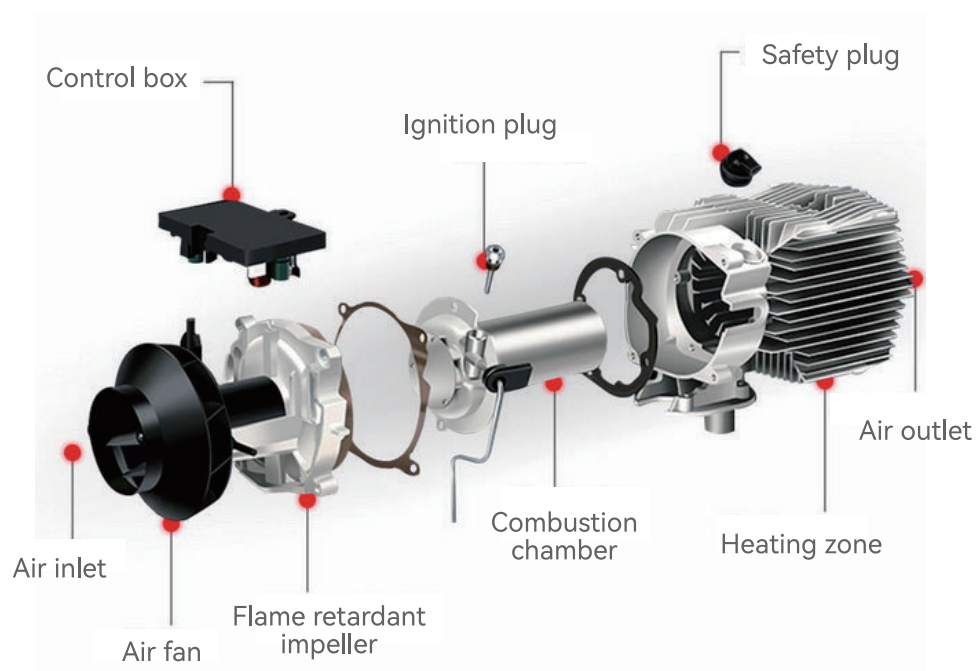
#### 2.2.2 Vytápění:

Teplo vznikající ve spalovací komoře se rychle přenáší do hliníkovým výměníkem tepla a odváděna do potrubí teplého vzduchu přes hliník ploutvemi. Externí ventilátor vhání plyn kolem výměníku tepla a ohřátý vzduch je vyfukován z výstupu teplého vzduchu.

#### 2.2.3 Ovládání:

Ovladač je zabudován v zařízení a uživatel může zařízení ovládat přes spínací panel připojený k ovladači a uživatel může zkontrolovat provozní stav zařízení, ovládat zařízení a domluvit si schůzku přes spínací panel. Uživatelé mohou také použít dálkové ovládání nebo nainstalovat aplikaci vyvinutý společností Hcalory pro dálkové ovládání.

## 2.3 Terminologie interních klíčových dílů (Přečtěte si před opravou)



### 3. Návod k instalaci

#### 3.1 Potvrzení seznamu dílů



① Fixed cable



② Tubing



③ Fixture Accessories set



④ Oil Filter



⑤ Oil Pump



⑥ Vents



⑦ Air Filter



⑧ T Connector



⑨ Oil Pump Clip



⑩ Exhaust Silencer



⑪ Intake/Exhaust pipe



⑫ Air Outlet pipe



⑬ Wire harness



⑭ Fixed Plate



⑮ Manual



⑯ Main engine



⑰ LCD Switch



⑱ Remote control



⑲ 10L fuel tank